

Wolfgang W. Wurster (7.7.1937 - 29.12.2003)

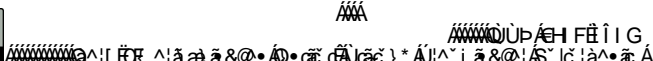
Tres años después de jubilarse de su puesto como director de la Comisión de Arqueología General y Comparada del Instituto Alemán de Arqueología, Wolfgang W. Wurster falleció en la ciudad de Bonn. Con él la arqueología alemana ha perdido a una ilustre personalidad que por mucho tiempo trabajó tanto en el área mediterránea como en diferentes países de Latinoamérica.

Hará algo más de 20 años que en una fiesta en Bonn, entre copas de vino tinto, Wolfgang W. Wurster me contó que él había formado parte del colectivo que tradujo el “Diario del Ché” al alemán.¹ Como en esos tiempos en la República Federal de Alemania se despidieron a los empleados del estado que mostraban demasiada afiliación “izquierdista”, el dato me sorprendió mucho, además porque no encajaba con la imagen que yo había tenido de su persona. Sin embargo, el caso ilustra los amplios intereses que Wurster siempre había tenido más allá de su profesión, un hecho que también se refleja en su currículum.

Al terminar la escuela, su decisión de estudiar arquitectura ya estaba tomada y como preparación para los estudios correspondientes realizó prácticas en construcción primero en Alemania y posteriormente en los Estados Unidos. Sin embargo, cuando se le ofreció la oportunidad de estudiar historia y literatura americana como becario de la Williston Academy de Easthampton (Massachusetts), la aprovechó de inmediato. Estos estudios de los años 1957-1958 despertaron su interés por la literatura latinoamericana y consecuentemente en los años 1959 y 1960 siguió cursos de verano sobre literatura y historia de arte en Sevilla y Valladolid. Su fascinación por la literatura latinoamericana iba a durar toda su vida y tenía un conocimiento muy amplio de la misma.

Ya a finales del año 1958 volvió a su vocación inicial estudiando la carrera de arquitectura en la Universidad Técnica de Munich, donde en 1963 obtuvo su diploma. Durante ese tiempo adquirió sus primeras experiencias en el campo de la arqueología al participar en las excavaciones del Instituto Alemán de Arqueología en Samos (1961) y en Pérgamon (1962). Su deseo de trabajar en Latinoamérica se cumplió por primera vez al presentarsele la posibilidad de participar en las excavaciones que el Instituto de Etnología de la Universidad de Bonn efectuó en los años 1964-1965 en Cochasquí. Wurster fue el responsable del estudio arquitectónico de las pirámides con rampas que han hecho famoso este sitio tardío de la sierra ecuatoriana. El tema le iba a

1 Ernesto Guevara: *Bolivianisches Tagebuch*. München: Trikont Verlag.



acompañar por muchos años y es gracias a sus esfuerzos que en el año 1989 se publicara el informe final del proyecto.

Durante el año 1966 hizo un viaje de varios meses por Colombia y Bolivia efectuando estudios sobre diferentes aspectos de la arquitectura prehispánica en estos países. En el mismo año se integró al equipo que bajo la dirección de Hans Dietrich Disselfhoff del Museo Etnográfico de Berlín investigó los sitios de Camaná y Vicús en la costa del Perú. Wurster interrumpió esta colaboración temporalmente para participar en una expedición a Pajatén organizada por el gobierno peruano. En esta ocasión conoció a su futura esposa María Luisa Díaz, bisnieta del presidente mexicano Porfirio Díaz.

Después de estas investigaciones en Sudamérica Wurster retomó sus estudios en el área del mediterráneo. En otoño del año 1966 participó en los trabajos de levantamiento topográfico del Instituto Alemán de Arqueología en Metaponte (Italia) y en los años 1967-1968 trabajó en las excavaciones de la Academia de las Ciencias de Baviera en Aegina (Grecia). Con un estudio sobre el perípteros de Aegina-Kolonna² obtuvo en 1971 el grado de doctor en ingeniería por la Universidad Técnica de Munich.

Entre 1968 y 1974 Wurster ocupó el cargo de asistente del Instituto de Arquitectura Histórica (*Baugeschichte*) de la Universidad Técnica de Munich. Durante ese tiempo participó en prospecciones efectuadas por el Instituto de Etnología de la Universidad de Bonn en la región de Tacna (Perú), en las excavaciones del Instituto Alemán de Arqueología en Limyra (Licia, Turquía), así como en trabajos de restauración del teatro de Dionisio en Atenas. Entre 1978 y 1980 trabajó como colaborador científico en la sección de Atenas del Instituto Alemán de Arqueología y en 1980 fue nombrado segundo director de la recién creada Comisión de Arqueología General y Comparada (KAVA) del Instituto Alemán de Arqueología en Bonn. Ahí, al comienzo, no pudo llevar a cabo proyectos de campo, lo que le dio tiempo para publicar. Los temas centrales de las publicaciones de este tiempo son la fusión de elementos arquitectónicos incaicos en el urbanismo colonial y los modelos arquitectónicos del tiempo prehispánico del Perú y Ecuador. Cuando por fin en 1983 pudo iniciar un proyecto propio eligió al valle de Topará, costa sur del Perú, como región de estudio. En varias temporadas prospectó y mapeo cartografió 65 sitios en este valle y efectuó sondeos en varios de ellos. Cuando en 1987 el "Sendero Luminoso" entró a la región se vio obligado a abandonar el proyecto.

En 1993 Wurster fue nombrado primer director de la KAVA. Aunque los trabajos administrativos relacionados con este puesto no le dejaron mucho tiempo libre para la investigación, pudo continuar un proyecto iniciado ya en el año 1990 en Guatemala. Dentro de este proyecto se estudiaron y consolidaron los centros mayas del Petén guatemalteco Yaxhá, Nakum, Naranjo y Topoxté. Sobre los avances de este proyecto

2 Der dorische Peripteraltempel auf dem Kolonnahügel in Aegina. München 1971.

publicó numerosos artículos y editó tres monografías. Debido a su muerte prematura no vio la culminación de este proyecto.

El legado de Wurster, sin embargo, no se limita a sus importantes contribuciones a la investigación sobre la arquitectura prehispánica de Latinoamérica. Previendo que los “años gordos” para las ciencias sociales no iban a durar mucho tiempo en Alemania, hizo todo lo posible para fortalecer la investigación americanista en este país. En este contexto hay que ver sus numerosas publicaciones de divulgación ya que él era bien consciente del hecho que los fondos para la investigación dependían de una “buena prensa”. Además, una de sus preocupaciones constantes fue dar continuidad a la investigación americanista dentro de la institución que él dirigía y se sintió muy contento cuando logró incorporar a dos americanistas al equipo de investigadores de la KAVA. Yo quedaré agradecido a Wolfgang W. Wurster por haber sido uno de ellos.

Heiko Prümers



Wolfgang W. Wurster (izquierda) junto con (hacia la derecha) Udo Oberem, Jürgen Wentscher y Roswith Hartmann en Cochasquí. Ecuador, 1964.
Cortesía de la KAVA del Instituto Alemán de Arqueología, Bonn.

**Publicaciones de Wolfgang W. Wurster
sobre sus investigaciones en Latinoamérica**
(elaborado por Carmen Hölzemann)

1966

“Arequipa: Spanish-Colonial Architecture in Peru.” En: *Landscape* (Santa Fe, NM), 16.2: 18-20.

1968

con Udo Oberem/Roswith Hartmann/Jürgen Wentscher:

“Die Bergfestung Quitoloma im nördlichen Hochland Ecuadors”. En: *Baessler-Archiv, N.F.* (Berlín), 16: 331-356.

Traducción de “El Diario de Che Guevara”, junto con Alois Aschenbrenner y otros: Ernesto “Che” Guevara: *Bolivianisches Tagebuch*. München [= Munich]: Trikont.

1971

Disselhoff, Hans Dietrich, con Georg Petersen G./Wolfgang W. Wurster/Irene Emery/Mary Elizabeth King: *Vicús. Eine neu entdeckte altperuanische Kultur* (Monumenta Americana, 7). Berlín: Gebr. Mann.

1972

“Tilipulo, eine Bauanlage des kolonialen Barock im Hochland von Ekuador”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 2: 106-125.

1974

“Architekturmodelle des alten Peru”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 4: 13-40.

1975

con Albert Meyers/Udo Oberem/Jürgen Wentscher:

“Dos pozos funerarios con cámara lateral en Malchingui (Provincia de Pichincha)”. En: Oberem, Udo (ed.): *Estudios sobre la arqueología del Ecuador*; Bonner Amerikanistische Studien, 3. Bonn: BAS, pp. 115-129.

Trimborn, Hermann, con Otto Kleemann/Karl J. Narr/Wolfgang W. Wurster: *Investigaciones arqueológicas en los valles del Caplina y Sama (Dep. Tacna, Peru)*; Studia Instituti Anthropos, 25. Sankt Augustin/Fribourg: Anthropos-Institut.

1978

“Kolonialzeit”. En: *Logbuch*. Ludwigsburg: Karawane, pp. 3000-3034.

“Wohnform und Siedlungsordnung im präkolumbischen Amerika”. En: *Wohnungsbau im Altertum: Bericht über ein Kolloquium, veranstaltet vom Architektur-Referat des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI) [...] in Berlin vom 21.11. bis 23.11.1978*; Diskussionen zur archäologischen Bauforschung, 3. Berlín: DAI, pp. 29-46.

1979

“Aportes a la reconstrucción de templos sobre las pirámides de Cochasquí, Ecuador”. En: Hartmann, Roswith/Oberem, Udo (eds.): *Amerikanistische Studien/Estudios Americanistas: Festschrift für Hermann Trimborn*; Collectanea Instituti Anthropos, 219. Sankt Augustin/Fribourg: Anthropos-Institut, pp. 300-304.

1981

“Aportes a la reconstrucción de edificios con planta circular sobre las pirámides con rampa de Cochasquí”. En: Oberem, Udo (ed.): *Cochasquí: Estudios arqueológicos*; Colección Pendoneros, 3. Otavalo (Ecuador): Instituto Otavaleño de Antropología, pp. 79-124.

“Cuzco und Tenochtitlan: ein Vergleich der Hauptstädte des Inka- und Aztekenreiches”. En: Müller-Karpe, Hermann (ed.): *Allgemeine und vergleichende Archäologie als Forschungsgegenstand*.; Kolloquien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie, 1. München [= Munich]: Beck, pp. 21-72.

“Die Urwaldruinen von Pajatén”. En: Disselhoff, Hans Dietrich: *Oasenstädte und Zaubersteine im Land der Inka: Archäologische Forschungsreisen in Peru*. Frankfurt/Main: Safari bei Ullstein (Ullstein-Buch 32030), pp. 164-185.

“Zur Rekonstruktion von Rundbauten auf den Rampenpyramiden von Cochasquí, Ecuador / Aportes a la reconstrucción de estructuras circulares sobre las pirámides con rampa de Cochasquí, Ecuador”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (München [= Munich]), 2 (1980), pp. 459-486.

1982

“Kolonialer Städtebau in Iberoamerika – eine Zusammenfassung”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 12: 1-19.

“Modelos arquitectónicos peruanos. Ensayo de interpretación”. En: *Revista del Museo Nacional* (Lima), 46: 253-266.

“Zur Interpretation von peruanischen Architekturmodellen”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (München [= Munich]), 3 (1981), pp. 437-463.

1983

“Spielbrett und Stadtplan: eine bisher unbekannte Sonderform einer altperuanischen Architekturdarstellung / Tablero de juego y a la vez plano urbanístico: un tipo especial, aún desconocido, de un modelo arquitectónico del Antiguo Perú”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (München [= Munich]), 4 (1982), pp. 295-308.

1984

- “Asentamientos prehispánicos en el valle de Topará”. En: *Historia y Cultura. Organó del Museo Nacional de Historia* (Lima), 17: 7-16.
- “Archäologie und Geschichtsbewußtsein in Lateinamerika”. En: *Saeculum Jahrbuch für Universalgeschichte* (Köln [Colonia]), 35: 86-96.

1985

- “Representaciones arquitectónicas del Ecuador Prehispánico”. En: Moreno Yáñez, Segundo E. (ed.): *Memorias del primer Simposio Europeo sobre Antropología del Ecuador*. Quito: Abya-Yala, pp. 61-89, Quito.
- “Zur Frage der Kontinuität in der andinen Architektur”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 15: 69-93.
- “Vorspanische Siedlungen im Topará-Tal, Südperu. Vorbericht über die Survey-Kampagnen 1984 / Asentamientos prehispánicos en el valle de Topará. Informe preliminar de los trabajos en 1984”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (München [= Munich]), 6 (1984), pp. 453-482.

1986

- “Spuren im Topará-Tal: vorspanische Städte in Südperu”. En: *Archäologie in Deutschland* (Stuttgart), 2 (1986), pp. 22-26.
- “Grenzen der Interpretation: Überlegungen zu Architekturdarstellungen im vorspanischen Ecuador / Las limitaciones de la interpretación: ensayo sobre representaciones arquitectónicas del Ecuador prehispánico”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (München [= Munich]), 7 (1985), pp. 379-409.
- “Die Entdeckung der andinen Kulturen”. En: Niemeyer, Hans-Georg/Pörtner, Rudolf (eds.): *Die großen Abenteuer der Archäologie*, Bd. 8: *Archäologie Amerikas*. Salzburg: Andreas & Andreas, pp. 2983-3121.
- “Indigenismo und archäologischer Kolonialismus”. En: Niemeyer, Hans-Georg/Pörtner, Rudolf (eds.): *Die großen Abenteuer der Archäologie*, Bd. 8: *Archäologie Amerikas*. Salzburg: Andreas & Andreas, pp. 3143-3156.

1987

- “Vorspanische Städte in Südperu”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 17: 1-31.
- “Archäologie in Mexiko: der letzte Tempel der Azteken”. En: *Bild der Wissenschaft* (Stuttgart), 3 (1987), pp. 94-101.

1988

- [Grabungsbericht zu Topará]: Richard L. Burger: Andean South America”. En: Lynch, Thomas F. (ed.): *Current Research. American Antiquity* (Washington, D.C.), 53: 182.
- “Neue archäologische Forschungen in den südlichen Anden Perus”. En: *Nürnbergger Blätter zur Archäologie* (Nürnberg [= Nuremberg]), 5 (1988/89), 7ss.

“Desarrollo y situación de la arqueología en Iberoamérica”. En: *Humboldt* (München [= Munich]/Bonn), 29.94: 86-95.

1989

Editor con Udo Oberem:

Excavaciones en Cochasquí, Ecuador: 1964-1965. Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie, 42. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern.

“Tumbas arquitectónicas en el Valle de Topará, Costa Sur, Perú”. En: *Atti del Convegno Internazionale Archeologia, Scienza e Società nell'America Precolombina (Brescia 1988)*. Brescia, pp. 141-151.

1990

“Cuzco, inkaische Hauptstadt und spanische Kolonialstadt”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 20: 160-215.

“Die Ergebnisse der Ausgrabungen im aztekischen Templo Mayor in Mexico-Stadt”. En: *Nürnberger Blätter zur Archäologie* (Nürnberg [= Nuremberg]), 7 (1990/91), pp. 17-30.

1991

“Die Gewölbekonstruktionen der Maya im vorspanischen Amerika: ein bautechnisches Leitmotiv”. En: *Architectura* (München [= Munich]), 21: 97-120.

“Mayagewölbe”. En: Hoffmann, Adolf y otros (eds.): *Bautechnik der Antike. Internationales Kolloquium in Berlin vom 15.-17. Februar 1990, veranstaltet vom Architekturreferat des Deutschen Archäologischen Instituts [...]*; Diskussionen zur archäologischen Bauforschung, 5. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 259-265.

Die Schatzgräber: archäologische Expeditionen durch die Hochkulturen Südamerikas. Hamburg: Gruner & Jahr.

“Die Schatzgräber”. En: *GEO* (Hamburg), 10/1991: 16-42.

“Die Alte und die Neue Welt: Entdeckung, Begegnung, Verschmelzung oder was? Gedanken zum Kolumbus-Jahr 1992”. En: *Antike Welt* (Mainz [= Maguncia]), 22.4: 238-255.

1992

“Die Architektur der Maya”. En: Eggebrecht, Eva/Eggebrecht, Arne/Grube, Nikolai (eds.): *Die Welt der Maya. Archäologische Schätze aus drei Jahrtausenden* (Ausstellung, Roemer- und Pelizaeus-Museum Hildesheim 1992). Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 107-138.

1993

“Maya-Architektur auf der Insel Topoxté im See von Yaxhá, Petén, Guatemala / Arquitectura Maya en la isla de Topoxté, Petén, Guatemala”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (Mainz [= Maguncia]), 12 (1992): 261-302.

con Oscar Quintana Samayoa:

“Cooperación arqueológica en la isla Topoxté, Petén, Guatemala: investigación y conservación de un sitio postclásico Maya”. En: *Desarrollo y Cooperación* (Berlín), 1 (1993), pp. 21-24.

con Oscar Quintana Samayoa:

“Cooperación arqueológica en Topoxté, Guatemala”. En: *Diálogo Científico. Revista Semestral de Investigaciones Alemanas* (Tübingen [= Tubinga]), 2.1: 135-138.

“Die Indianerkulturen des Alten Amerika, die spanische Kolonialzeit und Lateinamerika heute”. En: *Mitteilungen der Berliner Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte* (Berlín), 14: 27-35.

“Maya-Ruinen im Urwald Guatemalas”. En: *Archäologie in Deutschland* (Stuttgart), 3 (1993), pp. 10-15.

1994

“Rezension zu: ‘Markus Reindel, *Monumentale Lehmarchitektur an der Nordküste Perus*. Bonn 1993’”. En: *Zeitschrift für Ethnologie* (Berlín), 119: 304-307.

“Vorspanische Kulturen in Süd- und Mittelamerika. Eine archäologische Bestandsaufnahme”. En: *Universitas: Zeitschrift für interdisziplinäre Wissenschaft* (Stuttgart), 49.582: 1200-1215.

“Räuber, Gräber und Gelehrte”. En: *Bild der Wissenschaft* (Stuttgart), 12 (1994), p. 90.

1995

“Erforschung und Erhaltung von Maya-Städten im zentralen Petén Guatemalas: aktueller Stand des archäologischen Regionalprojektes ‘Triángulo Cultural Yaxhá-Nakum-Naranjo’ / Investigación y conservación de ciudades Maya en el Petén central de Guatemala. Estado actual del proyecto regional ‘Triángulo Cultural Yaxhá-Nakum-Naranjo’”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (Mainz [= Maguncia]), 15: 203-227.

1996

“Erforschung und Erhalt von Maya-Städten im Petén”. En: *Spektrum der Wissenschaft* (Heidelberg), 12 (1996), pp. 92-98.

“Archäologische Feldforschung in Übersee. Die aktuellen Projekte der Kommission für Allgemeine und Vergleichende Archäologie des Deutschen Archäologischen Instituts”. En: *Archäologisches Nachrichtenblatt* (Berlín), 1 (1996), pp. 78-93.

“Expedition im tropischen Regenwald”. En: Graichen, Gisela/Siebler, Michael (eds.): *Schliemanns Erben: Entschlüsseln Archäologen unsere Zukunft?* Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 109-155.

1997

“Desarrollo del urbanismo prehispánico en el valle de Topará, costa sur del Perú”. En: Bonnier, Elisabeth/Bischof, Henning (eds.): *Arquitectura y civilización en los Andes prehispánicos. Rev. Ed. of papers, 46th International Congress of Americanists (Amsterdam 1988)*; *Archaeologica Peruana*, 2. Mannheim: Reiss-Museum, pp. 12-27.

1998

“Exploración y conservación de ciudades mayas. Centros urbanos mayas son salvados de la destrucción en la selva de El Peten, Guatemala”. En: *Desarrollo y Cooperación* (Berlín), 4 (1998), pp. 20-23.

1999

Editor:

Max Uhle (1856-1944): *Pläne archäologischer Stätten im Andengebiet / Planos de sitios arqueológicos en el área andina*; Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie; 56. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern.

“Editorial/Editorial”. En: Wurster, Wolfgang W. (ed.): Max Uhle (1856-1944): *Pläne archäologischer Stätten im Andengebiet / Planos de sitios arqueológicos en el área andina*; Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie, 56. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 1-4.

“Die Planaufnahmen Max Uhles / Los planos topográficos y arquitectónicos de Max Uhle”. En: Wurster, Wolfgang W. (ed.): Max Uhle (1856-1944): *Pläne archäologischer Stätten im Andengebiet / Planos de sitios arqueológicos en el área andina*; Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie, 56. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 89-118.

con Heiko Prümers:

“Plankatalog / Catálogo de planos”. En: Wurster, Wolfgang W. (ed.): Max Uhle (1856-1944): *Pläne archäologischer Stätten im Andengebiet / Planos de sitios arqueológicos en el área andina*; Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie, 56. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 119-198.

“Nuevos descubrimientos en la investigación arqueológica del Peru: Oro, perlas y sacrificios humanos, Pt. 1”. En: *Desarrollo y Cooperación* (Berlín), 6 (1999), pp. 18-21.

“Vergessene Welt.” En: *Bild der Wissenschaft* (Stuttgart), 11 (1999), pp. 46-53.

2000

“Cuzco in zwei Welten: Hauptstadt der Inka und spanische Kolonialstadt”. En: *Antike Welt* (Mainz [= Maguncia], 31.2: 141-155.

“Nuevos descubrimientos en la investigación arqueológica del Peru: Oro, perlas y sacrificios humanos, Pt. 2”. En: *Desarrollo y Cooperación* (Berlín), 1 (2000), pp. 26-29.

“Maya-Städte im Urwald Guatemalas: Neue Ergebnisse eines interdisziplinären Forschungsprojekts”. En: *Nürnberger Blätter zur Archäologie* (Nürnberg [= Nuremberg]), 17 (2000/2001), pp. 121-140.

con Oscar Quintana Samayoa/Bernard Hermes:

“El plano del sitio Maya de Yaxhá, Petén, Guatemala”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (Mainz [= Maguncia]), 20: 261-286.

Editor:

El sitio maya de Topoxté: Investigaciones en una isla del lago Yaxhá, Petén, Guatemala Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern; *Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie*, 57. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern.

2001

“Denkmalpflege an massiven Maya-Pyramiden: Wiederherstellung von zerstörten Außenböschungen durch Stampflehm mit Pflanzenarmierung”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (Mainz [= Maguncia]), 21: 201-206.

con Oscar Quintana Samayoa:

Ciudades Mayas del Noreste del Petén, Guatemala: Un estudio urbanístico comparativo; *Materialien zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie*, 59. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern.

2002

“Maya-Pyramiden aus Lehm und Lianen: Denkmalpflege im Urwald Guatemalas”. En: Rieche, Anita/Schalles, Hans J./Zelle, Michael (eds.): *Grabung – Forschung – Präsentation. Festschrift Gundolf Precht*; *Xantener Berichte*, 12. Mainz [= Maguncia]: Philipp von Zabern, pp. 375-381.

con Oscar Quintana Samayoa:

“Un nuevo plano del sitio Maya de Nakúm, Petén, Guatemala”. En: *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Archäologie* (Mainz [= Maguncia]), 22: 243-275.